

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti b e l f ö l d i h i r e k

1963. szeptember 3.

bő. 1. december végére feldolgozzák a budapesti „honnan-hova,, közúti forgalomszámlálás adatait - az idén és a jövő év elején felméri a hugária körut távlati nagyarányú átépítési és korszerűsítési lehetőségeit

i n b j / s z e n k i

1963. szeptember 3.

a közvélemény sokat foglalkozik azzal a kérdéssel, hogyan oldják meg a fontosabb forgalmi gócpontok rendezését, forgalmának korszerűsítését. érthető ez a nagy érdeklődés, mert ezeken a gócpontokon már most - csúcsforgalom idején - szinte állandósul a túlszűfolttság, a járművek nehézkesen bírnak áthaladni és a forgalmi nehézségek, a járműpark növekedésével, tovább fokozódtak. a szakemberek is állandóan tanulmányozzák a helyzetet, azonban hangsúlyozzák, hogy tüneti kezeléssel nem lehet eredményt elérni. nem lehet megoldani például a baross tér, a kálvin tér, a marx tér s egyéb gócpontok forgalmi nehézségeit, ha nem vizsgálják az egész budapest forgalmával kapcsolatos összefüggéseket. éppen ezért a fővárosi mélyépítési tervező vállalat 1965-ig elkészíti a főváros közlekedésének távlati tervét. ez felméri az összes lehetőséget és szükségletet.

a távlati fejlesztési terv elkészítéséhez megbízható statisztikai adatokra van szükség. olyan tájékoztatásra, amely például tükrözi, jelenleg mely vonalakon a legnagyobb a forgalom, az egy-egy gócponton áthaladó kocsik honnan indulnak és hova igyekeznek, a nap melyik szakaiban jár a legtöbb jármű. ennek felmérésére rendezték meg a nyáron budapesten a „honnan-hova,, közúti forgalomszámlálást. a mostani forgalomhelyzet pontos ismeretéből ugyanis következtethetnek az egyes utvonalakon várható igénybevételre. az így szerzett adatok feldolgozását a statisztikai hivatal a legkorszerűbb módszerek alkalmazásával még az idén befejezi. rengeteg kérdésre ad választ a „honnan-hova,, számlálás adathalmaza. megvilágítja például azt, hogy melyik utvonal nincs kihasználva, merre lehetne elterelni a budapesten áthaladó gépjárműveket, hol a legsürgetőbb a forgalmi nehézségek megoldása, mennyi a kiskörut és nagykörut teherbíróképessége. ezek a kimutatások teljes és megbízható képet adnak budapest közúti és forgalmi helyzetéről.
/folyt.köv./

bb.1./ december végére...1.folyt./ n

az máris bizonyos, hogy a belső városnegyedek, elsősorban a belső közúti körgyűrűket - a nagykörutat, a kiskörutat - a lehetőség szerint tenermentesíteni kell, s erre legalkalmasabb a hungária körút. ebbe az utvonalba torkolódnának be a tervek szerint a bevezető utvonalak, még budán is, ha az új déli duna-híd elkészül. a közlekedési szakemberek most azt elemzik, milyen is legyen a hugária körúton az új autópálya, amely „fogadná”, a bevezető utakról érkező kocsikat és lehetővé tenné a fővároson átmenő forgalmat a belső városnegyedek érintése nélkül. a terv elkészítése során természetesen meg kell határozni, hogy legyen-e villamos a hungária körúton, vagy csak trolibusz-járat, s ha a villamos mellett szólnak az érvek, akkor felszíni legyen-e vagy mélyvezetésű, esetleg egyes szakaszokon mély, másutt pedig szintbeni vezetés. elemzik azt is, hogy olyan sugárutak, mint a váci ut, vagy a kacsóh pongrác ut - amely a népköztársaság útjának folytatása és tervezett főforgalmu sugárut - a kerepesi ut, a kőbányai ut, a soroksári ut keresztelésénél hogyan alakítsák ki a keresztelést, kétszinttel-e, mély vagy magas vezetéssel. a tervezők már dolgoznak ezen a munkán és számítások szerint a jövő év közepére elkészülnek, s az illetékesek elé terjeszthetik javaslataikat.

ugyanakkor felméri a gócpontok korszerűsítési lehetőségeit is, a korszerűsítések azonban összefüggésben vannak a távlati fejlesztéssel, a hungária körútnak - mint forgalomelszívó tényezőnek - átalakításával, a tervezett gyorsforgalmu, földalatti vonalak építésével. csak ezeknek együttes vizsgálata után lehet megfelelően megalapozott javaslatot tenni egy-egy gócpontok újszerű kialakítására. egy azonban bizonyos, s ezt nyomatékosan hangsúlyozták a közlekedési szakemberek, hogy nem lesz budapesten sehol sem „közlekedési csőd”, mert kellő időben „beavatkoznak”, az elgondolások sorra születnek, a legjobbakat választják ki és a legalkalmasabb időpontban való-sítják meg./mti/

-2-

bb 2. a dunaparton épül az ország legnagyobb rózsakertje - nemzetközi rangra tett szert a magyar rózsakutatás

i ie vm ká

1963. szeptember 3.

a kertészeti szakemberek és a virágkedvelők minden évben nagy számmal keresik fel a kertészeti kutató intézet immár hagyományos tavaszi rózsakiállítását, s a magyar rózsakutatás eredményeire már külföldön is felfigyeltek. ezt jelzi, hogy az idei hamburgi nemzetközi kertészeti kiállításon - bár magyarország kiállítóként nem szerepelt - zsüritagként részt vett márk gergely rózsanevelő. az ő rózsakönyvének német nyelvű kiadásából fél év alatt tízezer példány fogyott el.

a növekvő hazai és nemzetközi érdeklődés kielégítésére határozta el a kertészeti kutató intézet, hogy rózsabemutató kertet és anyatelepet létesít. a 15 holdas telep helyét budatétényben a duna mellett, festői környezetben jelölték ki, s a kertészeti és szőlészeti főiskola tervei alapján már megkezdték a tereprendelést. az ország legnagyobb rózsakertje 2 év múlva készül el teljesen addigra 6000 különböző fajtát képviselő 120.000 rózsatő borul itt virágba. a hatalmas gyűjtemény kora tavasztól késő őszig pompás látványt nyújt majd a hazai és külföldi látogatóknak, de fontos szerepe lesz egész rózsakultúránk fejlesztésében is. a dísznövénytermelő gazdaságok, kertészeti vállalatok és kerttulajdonosok itt megismerhetik s mindjárt meg is rendelhetik a legújabb fajtákat és a rózsakülönlegességeket.

a kertészeti kutató intézet tervei szerint az új rózsatelepet rövid idő alatt nemzetközi rózsakereskedő állomássá fejlesztik. erre javaslatot tett már több nagy nyugateurópai rózsanevelő cég is, amelyek szívesen küldenék új fajtáikat értékelésre hazánkba. /mti/

- . -

bb 5. új könyvek a nagyüzemi gazdálkodás kérdéseiről

i ms/hné vm zs

1963. szeptember 3.

az akadémiai kiadó a nagyüzemi gazdálkodás kérdései című sorozatban legutóbb három munkát jelentetett meg. gönczi iván a mezőgazdasági üzem vonóerejének összetétele című tanulmányában a nagyüzemek fogatszükségletének alakulását tárgyalja. biró ferenc a termelőszövetkezetekben a pénzübeni munkadíjazás bevezetésének feltételeivel és kihatásaival foglalkozik, kölber lászló pedig a munkatermelékenység alakulását vizsgálja az állami gazdaságok néhány növénytermelési ágazatában. /mti/

- . -

-3-

Ne

bb 3. magyar könnyűzene kubában, laoszbán, tokióban és sydneyben

i s/hné vm fm

1963. szeptember 3.

a magyar rádióhoz naponta érkeznek külföldi rádióállomásokról komoly-és könnyűzenei műsorok felvételeit tartalmazó hangszalagok. ugyanakkor a magyar rádió is állandóan küld zenei összeállításokat külföldre hazai szerzők műveiből, vagy magyar zenekarok közreműködésével készült felvételekből. a tekerceken már bemutatásra várnak a bécsi ünnepi hetek, a francia fesztiválok és a salzburgi festwoche hangversenyei. rövidesen megérkeznek azok a magnetofonszalagok is, amelyek a bayreuthi ünnepi játékok, a montreauxi, a luzerni, az edinburghi és a bregenzi fesztiválok műsorát tartalmazzák.

a magyar rádió könnyűzenei adásában hamarosan elhangzik majd a sopoti, a bledi és a monacói tánc-és könnyűzenei fesztiválok műsora.

a magyar rádió is sok tánczenét tartalmazó magnetofon-szalagot és hanglemezt „exportál”, néhány héttel ezelőtt a monte carló-i - varieté-versenyre - küldtek több tekercest magyar tánczenei felvételekkel. most ezeknek a felvételeknek a másolatát kérik a brüsszeli, a párizsi, a luxemburgi, a stockholmi és a svájci adóállomások is. de eljutnak messzebbre is a magyar tánczenei felvételek: állandóan sugároz magyar könnyűzenét a kubai, a laoszi, a tokiói és a sydneyi rádióadó is./mti/

bb 6. külföldi részvevőkkel több tudományos tanácskozást rendez az akadémia szeptemberben

i ms/hné vm zs

1963. szeptember 3.

a magyar tudományos akadémia szeptemberben több tudományos tanácskozást rendez külföldi tudósok, kutatók részvételével. tihanyban a nemzetközi matematikai unió támogatásával az akadémia és a bolyai jános matematikai társulat modern algebra-kollokviumot, az akadémia, az országos atomenergia bizottság és az eötvös loránd fizikai társulat pedig magfizikai kollokviumot tart. martonvásáron kukoricanevelési és termesztési, budapesten talajmechanikai és alapozási konferencia lesz./mti/

- . -

-4-

KL

bb.4. szeptember 5-én évadnyitás az operaházban és az erkel színházban - külföldi művészek fellépése a szeptemberi bérleti előadásokon

i ol/lk n fm

1963. szeptember 3.

az idei zenei évad szeptember 5-én kezdődik meg a két nagy budapesti dalszínházban. az operaház a bánk bán, az erkel színház a brankovics györgy előadásával nyitja az évadot. az utóbbi az erkel színház 3. bérletének első idei előadása lesz.

az évad első hónapjában több bérleti előadás lesz. az operaház szeptember 6-án a szemere-bérlettel gluck orfeusz-át, 7-én az n-bérlettel prokofjev: romeo és julia című balettjét, 8-án az f-bérlettel debussy: pelléas és melisande című alkotását hallhatják a bérlettulajdonosok.

az erkel színház bérleti előadásain neves külföldi vendégművészek is szerepelnek. szeptember 6-án a 4. bérlet első előadásán jeanette pilou és gianbattista daviu a pillangókiasszony főszerepeiben, 7-én, az 5. bérlet első előadásán zdzislaw klimek lengyel baritonista lép fel, aki a trubadurban luna grófot alakítja. 8-án, a 6. bérlet első előadásaként a lohengrint tüzi műsorára az erkel színház./mti/

.-.

bb.7. új kiadásban jelenik meg a politikai gazdaságtan című tankönyv

i bl/gk n fm

1963. szeptember 3.

a kossuth könyvkiadó még szeptemberben megjelenteti a politikai gazdaságtan című tankönyv új kiadását. a magyar kiadás a szovjetunióban 1962-ben átdolgozott és kiegészített tankönyvre támaszkodik. a szerzői kollektiva az átdolgozás során arra törekedett, hogy egyrészt javítsa, áttekinthetőbbé tegye a könyv felépítését, másrészt feldolgozza azokat a változásokat, amelyek a világ gazdasági fejlődésében az utóbbi években végbe mentek. a régebbi kiadásokhoz viszonyítva lényegesen változott többek között a mezőgazdaság szocialista átalakulásának elemzése. a mai imperializmus jelenségeinek vizsgálatával, a szocializmus és a kommunizmus építésének politikai gazdaságtanával foglalkozó részek - az szkp xxii. kongresszusának anyaga és az szkp programja figyelembevételével - nagyrészt újonnan készültek./mti/

.-.

-5-

KL

bb.8. mintegy negyedmilliárd forint az új tanévben a felsőoktatási intézmények nappali tagozatos hallgatóinak ösztöndijára, szociális támogatására - előreláthatólag az összes diákok 85-90 százaléka részesül állami juttatásban

i/vt/sze/a/zs

1963. szeptember 3.

szeptember közepéig országsszerte megnyitják kapukat a felsőoktatási intézmények. az 1963-64-es tanévben mintegy 80.000-en tanulnak majd az egyetemeken, főiskolákon, s más felsőfokú tanintézetekben. államunk ösztöndij- és szociális jellegű juttatások formájában eddig is jelentősen segítette a hallgatókat. ez a támogatás az új tanévben még nagyobb arányú lesz.

a nappali tagozatos hallgatók támogatására vonatkozó új rendelkezés eredményeként tanulmányi ösztöndíjak adományozására és szociális támogatásra államunk ezentúl a korábbinál évente körülbelül 120 millió forinttal többet költ, s így az új oktatási évben már mintegy negyedmilliárd forint jut a nappali tagozatok hallgatóinak.

a tanulmányi ösztöndíjak elosztásáról és a szociális jellegű támogatásról a felsőoktatási intézmények szeptember közepén döntenek. érdemes megjegyezni, hogy állami juttatásban eddig a nappali tagozatos hallgatók 65-70 százaléka részesül. ez az arány - előzetes számítások szerint - 85-90 százalékra emelkedik, s az 1963-64-es oktatási évben a 45.000-46.000 nappali tagozatos hallgatók közül előreláthatólag 38.000-40.000-en kapnak valamilyen formában állami támogatást.

a most érvénybe lépett rendelkezés alapján általános tanulmányi ösztöndíjat kap minden hallgató, akinek átlageredménye legalább jó. az ösztöndíj összegének alsó határa 100, felső határa 300 forint. a kitűnő rendűek 300, a jelesek 250, a jók 150 forint ösztöndíjban részesülnek havonta. a jövőben körülbelül nyolc-tízszor annyian kaphatnak népköztársasági tanulmányi ösztöndíjat, mint eddig. ennek két fokozata lesz. az első fokozatot - havi 1000 forintot - azok a 2-4. évfolyamu hallgatók kaphatják, akik az előző oktatási évben kitűnő tanulmányi eredményt értek el. a második fokozat - havi 700 forint - azoknak a 2.-4. évfolyamu hallgatóknak adományozható, akik az előző tanévet legalább jeles eredménnyel végezték, s legalább egy tárgyból kimagasló tudást mutattak fel.

a tanulmányi ösztöndíj és a szociális támogatás ezen-
tul független. a szociális támogatás formái: diákokthoni vagy kollégiumi elhelyezés, rendszeres pénzbeli támogatás, kedvezményes étkezés, valamint rendkívüli segély. a szociális támogatás mértéke az egy családtagra jutó jövedelemtől függ. ebből a szempontból a hallgatókat három kategóriába sorolják. a diákokthonban lakó fiatalok az étkezésért és a teljes ellátásért egységesen 200 forintot fizetnek havonta./mti/

9.08/- szb

-6-

bb 9. 94 unokája, déd- és ükunokája van egy 94 éves gyulai asszonynak

i vid/csm fm

1963. szeptember 3.

gyulán él a 94 éves özv. kádár józsefné, akit megyszerte nemcsak magas koráról, hanem rendkívül népes családjáról is jól ismernek. tizenegy gyermeke közül már csak hat él - valamennyi gyulán. az unokák, déd- és ükunokák száma 94, - pontosan annyi, ahány éves az idős asszony. özv. kádár józsefné - aki ma is teljes egészséges - nem a századik születésnapját, hanem századik unokájának születését szeretné megérni. / mti/

-.-

bb 10. zrínyi miklóstra vonatkozó feljegyzések egy régi kalendáriumban

i vid/fm csm fm

1963. szeptember 3.

a xvii. század elején wittenbergben kiadott kalendárium került elő a zala megyei bucsuszentlászló községben. lapjain zrínyi miklóstra - a költőre - vonatkozó magyarnyelvű feljegyzéseket fedeztek fel. szövegét a zalaegerszegi megyei könyvtárban tanulmányozzák./mti/

-.-

bb 14. takaró szintetikus szálból

vid te csm ki

1963. szeptember 3.

ujfajta takarók előállításával kísérleteznek a lakástextil vállalat soproni gyárában. a gyapju helyett polyacrylnitril és polypropilén szintetikus szálból készített takarók rendkívül tetszetősek. a laza szerkezetű szintetikus szálból azonos menyniseggel dupla vastagságú takaró állítható elő, mint a hagyományos alapanyagokból. előnye az eddig készített takarókkal szemben, hogy sokkal tartósabb, melegebb, könnyebb és nem okoz gondot a tisztántartása sem. egy 2.10-szer 1.50 méteres takaró súlya mindössze 1.800 gramm./mti/

-.-

9.12/- szb

-7-

bb.11. nagy sikerrel zárult a zenés nyári esték budán- sorozat -
jövőre tovább gazdagítják a bérlet programját

i/di/nmé/a/zs

1963.szeptember 3.

nagy sikerrel zárult a budapesti kisz bizottság és az országos filharmónia zenés nyári esték budán-sorozata, amelyet kísérletképpen az idén hirdettek meg első ízben - fiataloknak. a kezdményezés jóvoltából július elejétől augusztus végéig - ezer ifju bérlettulajdonosnak nyújtottak lehetőséget arra, hogy jelentős kedvezménnyel, tartalmas szórakozással töltsse szabad idejét.

a bérlet programjában összekapcsolták a kellemest a hasznossal; a fiatalok 10 forintos szelvénytömb megvásárlása után öt hangverseny élményének részesei lehettek féláron, s egész nyáron díjtalanul látogathatták a budapesti muzeumok tárlatait. végül pedig az évadzáró táncesten fehér asztal mellett is találkozhattak a koncerteken hallott művészekkel.

a sorozat sikerén felbuzdulva a budapesti kisz-bizottságnál már most hozzákezdtek a jövő évi program formálásához. tervbe vették, hogy a bérletet a könyvtárakra és a mozikra is kiterjesztik. a budapesti kisz-bizottság elgondolásával mind a szabó ervin könyvtár, mint a fővárosi moziüzemi vállalat illetékesei egyetértenek. ennek szellemében a bérlet tulajdonosai a muzeumokhoz hasonlóan egész nyáron díjtalanul látogathatják a könyvtárakat. ezenkívül 50 százalékos kedvezménnyel válthatnának jegyet a budapesti mozik néhány újdonságának előadásaira. a programban az ideihez hasonlóan kapnak majd helyet a zenekari hangversenyek és a tánc./mti/

--

bb.15. hatásos víztaszító anyagot állítottak elő balatonfüzfőn

vid/te/szf/a cz

1963.szeptember 3.

a balatonfüzfői nitrokémia ipartelepeken különleges vegyszer üzemszerű gyártását kedték meg. a szilikonnak elnevezett szer jellemző tulajdonságai és a kémiai szerkezete tekintetében átmenet a szerves és a szervetlen anyagok között. a ,, kétarcu,, szer például üveglemezre kenve mint szervetlen vegyület megköt az üvefelületen, ugyanakkor valósággal taszítja magától a vizet. az erős víztaszító hatás pedig már a szerves anyagokra jellemző.
/folyt.köv./

9.13/- szb

-8-

bb.15. / hatásos..... folyt. /a

kettős jellegénél fogva a szilikon valósággal kínálja magát, mint nedvességűző anyag. a gyógyszeriparban ujabban injekciós ampullák belső falát kenik az új vegyülettel. a szilikonréteg, miközben szorososan tapad az üvegfalhoz, ,, lerázza,, magáról a folyadékot, s így a fiola tartalma az utolsó cseppig kiszippantható. laboratóriumi folyadékméréseknél is fontos szerepet kap az anyag. magasfeszültségű üveg-és porcelán távvezeték szigetelői védelmére is használhatják, miután lepereg róla az esőcsepp.

a kiváló tulajdonságokkal rendelkező víztaszító vegszerrel további kísérleteket végeznek./mti/

--

bb.17. hatszáztizmillió forint az őrségi talajjavításra

vid/j/a/ká

1963.szeptember 3.

az őrségi tájegység erodált erdősegi talajain., 91 vas megyei község határában nagy arányu természetátalakító munka indult. mechanikai, kémiai és biológiai beavatkozással 86.880 holdon állítják helyre a föld termőerejét, összesen 610 millió forint költséggel.

a munkákhoz a nyugatdunántuli vízügyi igazgatóság 9 tudományos intézmény és vállalat közreműködésével elkészítette a részletes beruházási programot, a hazafias népfront vas megyei bizottsága pedig őrségi szakbizottságot hozott létre, amelynek tagjai a kivitelezésbe és az ellenőrzésbe egyaránt bekapcsolódnak.

a feladatok megoldásához eddig számos ároknyitó- és mélylazító gép érkezett a körmenői géppálmásra. a napokban két nagy kotrógépet is munkába állítottak, melyek kondorfa és kercaaszomor határában 15 kilométer hosszan húzzák meg az árkokat. az idén összesen 7000 holdon végeznek talajjavítást, további 4100 holdon pedig mélylazítást és vakondrétegezést.

a nagyszabásu programot, amely lehetővé teszi az eredményes nagyüzemi gazdálkodást az őrségben, a tervek szerint 8 év alatt valósítják meg./mti/

9.21/- szb

--
-9-

11.10

KK

KK

bb 12. a hiányzó 270.000 munkaórából 125.000-et már előteremtettek
- az év végéig tíz dömpert készült terven felül a vörös csillag
traktorgyárban

i sl/sze csm vg

1963. szeptember 3.

a vörös csillag traktorgyár ideai tervét hosszas viták
előzték meg, mert a terv teljesítéséhez az év elején 270.000
munkaóra hiányzott. a nagy tél és egyes műhelyekben a munkaerő-
hiány a helyzetet tovább nehezítette, most mégis kedvező hírek
érkeznek a gyárból. az üzemi pártbizottság legutóbbi ülésén meg-
állapították, hogy az esedékes tervet a gyár túlteljesítette és
önköltségük is kedvezőbb a tervezettnél. az eredmény elsősorban
annak köszönhető, hogy több mint 170 művelet műszaki megoldását
vagy szervezési módszerét tökéletesítették, ezzel a hiányzó
270.000 munkaórából fél év alatt 125.000-et már előteremtettek.
az új intézkedések azonban nagyrészt csak a következő hónapok-
ban éreztetik hatásukat, s így az eredmények még nagyobb mértékű
növekedésével lehet számolni.

az éves terv teljesítését ma már biztosra veszik a gyár
vezetői, sőt szabad kapacitást is feltártak és a megüresedett kíván-
ságára export célokra terven felül tíz dömpert gyártását is el-
vállalták. egyben felajánlották, hogy kedvezőbb gyártási adottsá-
gaikat felhasználva, a tervezettnél hatmillió forinttal
többet takarítanak meg az önköltségből, s ezzel növelik nyere-
ségszámlájuk évi végösszegét.
/mti/

--

bb 13. házi múzeum miniatűr cserépkályhából

vid/fm/lk csm fm

1963. szeptember 3.

harmincöt esztendővel ezelőtt ismerkedett meg a cserép-
kályha-készítéssel rusói István, a karcagi agyagipari ktsz terve-
zője, a népművészet mestere. a kitűnő szakember azóta több mint
száz féle cserépkályha, kandalló cserepeit mintázta meg a
hagyományos nagykunok motivumok felhasználásával. a legszebb
kályhából miniatűr példányt készít, amelyet bemutatnak a meg-
rendelőknek és annak alapján építik meg a középületek és lakó-
házak cserépkályháit. a cserépkályhák kicsinyített másaiból házi
múzeumot rendez be a népművész./mti/

9.31/- szb

--
-10-

11.10

122

bb 16. száz sirt tártak fel a jánosházapusztai római dombon

vid/ fm/lk csm fm

1963. szeptember 3.

győri muzeológusok hat évvel ezelőtt fedezték fel, hogy
jánosházapusztán, az ugynevezett római domb gazdag leleteket tar-
talmazó régi sírokat rejt magában. 1957 óta győri és mosonmagyar-
óvári muzeológusok már négy alkalommal végeztek ásatásokat, a-
melyeknek során 75 bronzkori és nyolc késő római-kori sirt
tártak fel. két héttel ezelőtt újabb ásatások kezdődtek uzsoki
andrásnak, a győri múzeum igazgatójának vezetésével. a napokban
találta meg a századik sirt. az eddig feltárt leletekből a
kutatók megállapították, hogy az itt élt népek halászzal, a
vadászattal és részben földműveléssel foglalkoztak. a harság
mocsaras vidéke és a duna ágai által övezett terület nemcsak
megélhetést, hanem védelmet is nyújtott a régi település lakos-
ságának. a bronzkori sírokban edényeket, urnákat, római-kori sí-
rokban pedig pénzérmekeket, fekete üvegből készült karpereceket,
vaskéseket, csattokat és agyagedényeket találtak a kutatók. a
leleteket a mosonmagyaróvári és a győri múzeumba szállítják.
/mti/

--

bb 18. éjjel-nappali szállítás, műhelykocsi-szolgálat a
délalföldi tehergépkocsi forgalomban

vid te csm szf

1963. szeptember 3.

a 8-as számú autóközlekedési vállalat igazgatóságán,
békéscsabán, jóelőre felkészültek az őszi csúcsgalomra. csu-
pán a mezőgazdasági termékek szállítására 92 gépkocsit állítottak
munkába. a jobb gépkínaszálás céljából megegyeztek a gyárak-
kal, közös gazdaságokkal, hogy az eddigi 8-9 óra helyett 12
órán át foglalkoztatják naponta a gépjárműveket. azzal is
gyorsítják a szállítás, hogy a legfontosabb mezőgazdasági
munkáknál - így a cukorrépa és a kukorica betakarításnál - ra-
kodógépeket állítanak munkába. esős időben köves ut mellett
a rakodógépek prizmába gyűjtik a termést, így nem kell a gép-
kocsiknak behajtani a földekre a bennrekedés veszélyével.

előzetes megbeszélést tartott az aköv a megye két cu-
korgyárával is. megállapították, hogy az idényben a gyárak
éjjel-nappal fogadják a termést. ez csaknem felére csökkenti a
fuvarozási időt.

az őszi szállítások idejére a vállalat megerősített mű-
helykocsi szolgálatot tart a munkaidő kiesések megelőzésére.
/mti/

--

9.36/-

szb

-11-

11.10

bb. 19. hasznos találmány nedves-üzemi helyiségek cseppmentesítésére a nedvszívó betonszivacs

vid/te/a/szf

1963. szeptember 3.

nedves üzemekben, így a textilgyárak festő- és kikészítő műhelyeiben a mennyezeteken kicsapódó vízpára cseppekben hullik le, rontja a dolgozók munkakörülményeit és kárt tehet a készülő áru-ban is. a győri textilüzemek rekonstrukciója alkalmával, először a lenszövő gyárban, majd a győri textilipari vállalatnál, legutóbb pedig a richárds finomposztógyár kikészítőjében ugyanolyan nedvszívó vakolattal látták el a mennyezetet, amilyennel már korábban, budapesten, a csillaghegyi lenáru gyárban.

az újfajta vakolat, a megfelelő vegyszerekkel képzett, könnyű-fajsúlyú betonszivacs. nógrádi lászló okleveles vegyésznek, a lenfonó és szövőipari vállalat győri szövőgyára főmérnökének és práger istván budapesti műszaki egyetemi adjunktusnak közös találmánya. a találmány a gyakorlatban tökéletesen bevált. négyzetméterenként 6 liter vizet képes magába szívni a nedves levegőből. amikor a helyiség levegője nedvesség felvételére újra alkalmassá válik, a beszívott vizet elpárologtatja. külön szigetelőréteg gondoskodik arról, hogy a nedvesség ne jusson az épület szerkezeti elemeinek, s azok ne károsodhassanak.

szakkörök élénken érdeklődnek a nedvszívó, cseppmentesítő vakolat iránt. hasznát vehetik nemcsak a textilgyárak, hanem papirgyárak, kórházak üzemi konyhák, vegytisztítóüzemek is. a találmányi hivatal javaslata szerint számításba jöhet az a megoldás, hogy helyszíni vakolás helyett, előregyártott nedvszívó lapokkal burkolják a szóbajövő helyiségek mennyezetét és falait. más érdekes felhasználási lehetőségek is kínálkoznak. többek között mikroklímátikus virágcserepet lehet belőle készíteni, amely a vizet magába szívja és gyakori öntözés nélkül is táplálni tudja a növényt. a nedvszívó betonszivacs-lapokból összeállított vikend hűtőszekrény minden energiafelhasználás nélkül, víz párologtatással hűti a benne elhelyezett élelmiszert./mti/

bb.20. két és félmillió gyümölcsfát szemeznek az ország legnagyobb faiskolájában

vid/j/a/ká

1963. szeptember 3.

balatonaligán az ország legnagyobb gyümölcsfaiskoláját kezeli az állami gazdaság. innen látják el kiváló fajtaú szaporítóanyag-gal csaknem az egész dunántúli telepítéseit. ebben az évben két és félmillió facsémétét ültettek ki, többnyire őszibarackot és meggyet. a kis fákat most 62 kertészeti szakmunkás szemzi. a két és félmillió facsémétével a jövő tavasszal előreláthatólag 15.000-20.000 holdat telepítenek be./mti/

9.45/- szb

-12-

11.15 ✓

bb 21. jó minőségű az idei mák baranyában

vid j csm ká

1963. szeptember 3.

a baranyai földeken véget ért a mákaratás. a termelőszövetkezetekben és a háztáji gazdaságokban most csépelik a termést. a megye legnagyobb máktermelő gazdaságában, a lipői béke öre tsz-ben 130 holdról takartították be az értékes terményt. itt gabonakombájnnal aratták le a gubókat, és átalakított cséplőgéppel veretik ki belőlük a szemet. a szövetkezeti gazdaságnak több mint félmillió forint bevételt jelent ennek a növénynek a termelése. az idei mák általában szép: sok a jó minőségű kék és szürke szem, s kevés köztük a vörös színű. a megye szövetkezeti és háztáji gazdaságaiban összesen mintegy 800 mázsa mák termett. ebből 320.000 tekeres mákosbeiglit lehetne készíteni. jó mellékkereset a máktermelők számára a kicsépelte gubók értékesítése, amit gyógyszergyártás céljára vesz át a feldolgozóipar. az üres mákgubók mázsájáért 200 forintot kapnak a szövetkezeti gazdák./mti/

..-

bb 22. új barlangot fedeztek fel a bakonyban

vid te csm szf

1963. szeptember 3.

a bakonyi barlangkutatók április óta szorgalmasan kutatják a bakony-vidéket. munkájuk nem régen siker koronázta: a hegység szívében, a hajagos-hegyen eddig ismeretlen barlangot találtak. a kutatóknak sikerült lejutniuk a 23 méter mélység-

ben levő üregbe, amelynek mennyezetmagassága 9 méter, mellette még két másik barlangot is felfedeztek. a barlangban cseppkőképződés nyomait is megtalálták. a már feltárt barlangból most tovább haladnak. nagyobb nyílást várnak ki és azon akarnak áthatolni a még ismeretlen üregekbe. a kutatók feltevései szerint újabb cseppkőképződésekre lehet számítani./mti/

..-

9.50/- szb 112°

-13-

122

bb 23. szeptember közepén megkezdte a termelési próbát a berentei könnyübetongyár

vid te csm szf

1963. szeptember 3.

a nemrég elkészült berentei könnyübetongyár előkészítő, öntő, érlelő és tároló üzemének több mint 1.600 tonna súlyú, különböző gépi berendezéseit a baráti lengyel népköztársaságból vásárolták. a berendezésekkel a borsodi hőerőmű eddig értéktelen pernyesalakjából jóminőségű építőanyagot készítenek. az új üzem dolgozói jelenleg mintegy 500 gép és nagyobb-részt félautomata berendezés üres járatását végzik. a munkába most bekapcsolódott az a 22 dolgozó is, aki az elmúlt hónapokban egy, a Lengyelországi könnyübeton üzemben ismerkedett meg a gyártási technológiával és a gépek helyes kezelésével. a hazai üzemben ezek a műszaki és fizikai dolgozók irányítják majd a termelést. a berendezések üres járatását a programnak megfelelő ütemben végzik és így az új gyárban szeptember közepén megkezdhetik a termelési próbát. a borsodi hőerőmű gőzének felhasználásával az értéktelen pernyesalakból évente majd 180.000 köbméter gázszilikát, falpanelt, középblokkot, hőszigetelő és válaszfal lapot gyártanak, elsősorban a borsodi lakásépítkezések meggyorsítására. / mti/

bb 24. különleges fényesítő olaj, fa- és fémfelületek bevonására

vid te csm szf

1963. szeptember 3.

a balatonfüzfdi nitrokémia ipartelepeken bonyolult gyártási műveletekkel újfajta fényesítő olajat állítottak elő, amely hatásában minden eddigi fajta készítményt felülmúl. a vele bevont felület a szoros értelemben tükrőfényes lesz. a szilikon olajnak elnevezett vegyületet legelőször butorgyárban próbálták ki. a kísérletek igen jó eredménnyel jártak. a butorfelület fénytörése előnyösen megváltozott, a szilikon politur sokkal tökéletesebben veri vissza fényt, mint más fényezészerek. sikerrel próbálták ki a különleges olajat gépkocsik fényezésére. megállapították, hogy a vegyület nemcsak nagyobb fényt ad a fémfelületnek, hanem meggátolja a porosodást is. a különleges tulajdonságú olajrétegről „lecsuszna”, a porszemek, a szenny csak egészen lazán rakódik a karosszériára és könnyen eltávolítható.

a szilikon olajat kiprobálták parkettpasztahoz keverve is, de nem vált be. a tükrőfényes parketta ugyanis életveszélyesen csuszós lett. / mti/

--

10.--/- szb

-14-

bb 25. automata csibenevelő-berendezés sorozatgyártását kezdik meg mosonmagyaróvárott

vid j csm ká

1963. szeptember 3.

a kgst együttműködés keretében a jövő esztendőben nagyüzemi automata csibenevelő-berendezés sorozatgyártását kezdik meg a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyárban. a berendezés segítségével 10.000 naposcsibét nevelhetnek fel 12-13 hét alatt másfél kilogramm súlyúra, ugyszólván emberi kéz érintése nélkül. a kotlóst helyettesítő műanyag, etető-, itató, tisztító-, szellőző-, légkondicionáló-berendezések mind automatikusan működnek.

a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár dolgozói még ebben az évben elkészítik a mintapéldányt, amelyet a mosonmagyaróvári agrártudományi főiskola kísérleti baromfitelepén helyeznek üzembe, hogy tartós próbának essék alá. / mti/

--

bb 27. újfajta fehérítő berendezést terveztek a magyar szakemberek

i tz/hné csm vg

1963. szeptember 3

a szombathelyi pamutipar rekonstrukciójával kapcsolatban az új fehérítő üzem tervezését a textilipari kutatóintézet kapta feladatul. a munka nem remélt sikerrel is járt, mégpedig kutatói és tervezői téren egyaránt.

az eddigi fehérítő berendezések ugyanis egyetlen hosszú gépsort alkottak, amelyen a fehérítendő anyag csak a meghatározott sorrendben haladhatott keresztül. az intézet szakemberei nek dr. rusznák istván és dr. bonkáló tamás kossuth-díjas osztályvezetőknek, valamint sármány józsef tudományos főmunkatárának sikerült olyan megoldást találni az egyes gépelemek elrendezésére, aminek folytán az anyag tetszés szerint a legkülönbözőbb sorrendben vihető végig az új berendezésen. ennek következtében az új fehérítőn, annak minden módosítása nélkül a legkülönbözőbb technológiákat lehet alkalmazni.

ennek viszont elsősorban azért van nagy jelentősége, mert az intézet szakemberei - részben az új berendezés adta lehetőségek felhasználásával - olyan egészen új, eddig ismeretlen fehérítő eljárásokat is kidolgoztak, amelyek a mostaninál nagyobb mértékben teszik lehetővé a különleges hazai vagy külföldi igények kielégítését is. sőt az új berendezésen még arra is van lehetőség, hogy ugyanabban az időben két különböző anyagot két különböző technológiával kezeljenek.

/folyt. köv./

10.10/- szb

15-

KK

bb 27. /ujfajta fehérítő...1. folyt. csm/

az új fehérítő berendezést - amely természetesen automatizáltan működik - „első lépcsőben„ napi 70.000 méteres teljesítményre tervezték. kapacitása azonban a marklin-szerű megoldás folytán egészen csekély kiegészítéssel ennek akár kétszeresére is növelhető./mti/

--

bb 30. a debreceni muzeumba kerülnek az ősi hortobágyi halászfelszerelések

vid j csm ká

1963. szeptember 3.

egyhetes utjáról visszaérkezett debrecenbe a hortobágyon járt néprajzi expedíció, amely a pusztai készülő monográfiájához gyűjt anyagot. dr. béres andrás, a debreceni déri muzeum igazgatója, a kutató csoport vezetője elmondta, hogy az idei programnak megfelelően a nagy kiterjedésű pusztai legnagyobb legelőrészen, angyalházán befejezték a néprajzi gyűjtést. új anyaggal is bővült a kutatás: előkerültek azok az ősi halászati eszközök, amelyek arra utalnak, hogy a hortobágyon évszázadokkal előbb a halászat fontosabb foglalkozási ág volt, mint az állattenyésztés. a kezdetleges halászati eszközök között találtak egy úgynevezett ráfhálót. ezt a szekerkerék farádjára huzzák, és merítőhálóként használták. a régi halászati eszközöket a debreceni muzeumnak adják át. a néprajzi expedíció munkatársai most megszerezik a gyűjtött anyagot. eközben a pusztán élő pásztorokkal továbbra is kapcsolatot tartanak: a beszámolókra rendszeresen meghívják a pásztorokat, hogy észrevételeikkel egészítsék ki a kutató munkát. a néprajzi expedíció a jövő évben a hortobágy újabb területein folytatja a gyűjtést./mti/

--

bb 29. géppel szedhető fűszerpaprikát nemesítenek szegeden

vid j csm ká

1963. szeptember 3.

erdei istván, a szegedi délalföldi mezőgazdasági kísérleti intézet kutatója érdekes kísérleteket folytat olyan fűszerpaprika-fajta kinemesítésével, amely géppel szedhető. a fűszerpaprika betakarításának gépesítése eddig azért nem valósulhatott meg, mert ez a növény többször is hoz termést, s a csövek nem egyszerre érnek. olyan gépet pedig nem lehet szerkeszteni, amely külön tudná választani a szedésnél a piros és a zöld színű termést. ebből kiindulva s szegedi kutató olyan fajtát nemesít, amelynek termése egyszerre érik be. a hatéves kísérletek biztató eredménnyel folynak. az újfajta paprika egy szál növényen négy csövet hoz s ezek egyszerre érnek pirosra. a jövő évben néhány termelőszövetkezetben megkezdik az üzemi kísérletet./mti/

--

10.20/szb

-16-

bb. 26. megkezdődött az atra-gyár rekonstrukciója

i/sl/tr/a/ki

1963. szeptember 3.

a hajtómű- és felvonógyár atra gyáregységét korszerűség szempontjából a két véglet jellemzi. berendezései a legkorszerűbbek, gépeinek életkora alig négy év, tehát termelőeszközei szinte vadonat újak, s nemrég építették korszerű laboratóriumát, kovácsló és edzőüzemét. a gyár legfontosabb részlege, a forgácsolóműhely azonban az ország egyik legelavultabb üzemsze. több mint félévszázada építették, dűledező falai között a termelésnek és a munkásvédelemnek a legegyszerűbb feltételeit is alig tudják biztosítani. a gyárban rövidesen megszűnnek ezek az ellentétek. a 21-es építőipari vállalat a napokban nagyarányú rekonstrukció földmunkáit kezdte meg. mintegy negyvenmillió forintos költséggel nyolcezer négyzetméter alapterületű hatalmas csarnokot építenek az összes szükséges üzemgépészeti felszerelésekkel, ahol méltó helyet kapnak a már meglévő korszerű forgácsológépek. megszűnik a zsufoltság, világos, jól szellőztethető munkahelyen dolgozhatnak majd a munkások. a forgácsolóműhelyt a korszerű üzemszervezési elvek alapján kapcsolják össze a többi üzemrészsel és így nagymértékben gyorsul az autóbuszok, a speciális teherkocsik sebességváltóinak, az áramvonalas villamoskocsik hajtóműveinek gyártása. a teljes rekonstrukciót úgy hajtják végre, hogy a csarnokban egy pillanatig sem szünetel, sőt nem is csökken a termelés./mti/

--

bb. 28. az idén is megrendezik a hagyományos szüreti játékokat

vid/j/a/ká

1963. szeptember 3.

gyöngyösön, a mátra-alji borvidék fővárosában, az idén is megrendezik a hagyományos szüreti játékokat. a mátra-aljának erre a vidám ünnepségére szeptember 13-14-15-én kerül sor. az első napon gyümölcs-, zöldség-, borászati és konzervipari kiállítást nyitnak gyöngyösön a heves megyei termelőszövetkezetek kiváló mezőgazdasági termékeiből. a második napon a földművelésügyi minisztérium művészeti csoportok és tánczenekarok találkozóját rendezik meg. a gyöngyösi szüret záróakkordjaként szeptember 15-én kerül sor a hagyományos szüreti felvonulásra./mti/

--

10.29/- szb

-17-

Ma

bb. 31. négy milliárd hektoliter borra számítunk - minden eddiginél nagyobb arányú lesz a szőlő központi feldolgozása

i/kz/tr/a/ká

1963. szeptember 3.

idei bortermésünket a szakemberek a múltévinél lényegesen többre, csaknem négy milliárd hektoliterre becsülik. felmérések szerint a helyzet bács megyében a legkedvezőbb, ezen a vidéken az 1958. évi rekord ismétlődésére számítanak. jó közepesnek - a múltévinél mind mennyiségileg, mind minőségileg jobbnak - ígérkezik a termés tokajhegyalján és a badacsonyi borvidéken is.

a boripar alaposan felkészült a termés fogadására. az év utolsó negyedében együttesen 1,300.000 hektoliter, tehát az ország összes borpincéinek feltöltéséhez elegendő mennyiségű mustot és bort szándékoznak felvásárolni. az értékesítési szerződések kötése - időarányosan - éppen a tervnek megfelelően alakult, ami gyakorlatilag azt jelenti, hogy már ezideig 400.000 mázsa szőlő és ugyanennyi hektoliter must értékesítésére, illetve átvételére történt megállapodás a termelőkkel. szőlőértékesítési szerződést a továbbiakban már nem is szándékoznak kötni. kivételt képeznek azok a termelők, akik a szőlőértékesítési szerződést már szeptember 1. előtt megkötötték, de a vártnál jobb termés miatt az eredetileg tervezettnél többet akarnak értékesíteni. velük pótszerződést kötnek, s a pótszerződésben értékesített szőlőért is a szabadpiaci árnál magasabb rendes szerződéses árat fizetik. a borértékesítési szerződések kötésének végső határideje december 31.

a termés szőlőként történő felvásárlása, illetve a szőlő minden szempontból előnyösebb nagyüzemi, központi feldolgozása az idén minden eddiginél nagyobb arányú lesz. a korszerűbb központi feldolgozással 50.000 hektoliterrel több mustot nyernek, mintha ugyanazt a mennyiségű szőlőt a termelők maguk dolgoznák fel. 450 vasúti kocsi, 120 teherautó, s mintegy másfélszáz ezer hektoliter ürtartalmu hordó áll készenlétben a szállítások lebonyolításához. a feldolgozó telepeken több új nagyteljesítményű automatikus, horizontál-prést állítottak üzembe. a feldolgozásnál messzemenően figyelembe veszik a fogyasztók újszerű, világosabb színt, a szőlőből származó illat-és zamatanyagok fokozott megtartását követelő igényeit. a boripari tröszt illetékes vezetőinek tájékoztatása szerint egy új tartósítószer bevezetésének eredményeként az eddigieknél sokkal jobb minőségű mustot vásárolhatnak majd a vendéglátóipari üzemekben. /mti/

10.35/- szb

-18-

bb. 33. az idén 3.400 borsodi dolgozó több mint ezer liter vérrel segítette a kórházak gyógyító munkáját

vid/fm csm lk fm

1963 szeptember 3.

borsod megyében a vöröskereszt aktivistái széleskörű felvilágosító munkát végeznek, hogy minél több dolgozó jelentkezék térités nélküli véradásra. az idén például a kisz-szervezetekkel és a nőtanácsokkal közösen számos községben és üzemben rendeztek előadásokat, filmbemutatókat az önkéntes véradás jelentőségéről. a falvakban és a lakótelepeken személyesen is felkeresték a családokat, és ismertették, hogy a megye kórházaiban az elmúlt években hány embert gyógyítottak meg a véradók segítségével. a vöröskereszt aktivisták munkáját számos helyen támogatják azok is, akiknek életét az elmúlt években más emberek vérével mentették meg. bükkzsérc községben például az a lakos jelentkezett elsőként véradásra, akinek egyik lábát tavaly, amputálták és gyógyulását vérátömlesztéssel gyorsították meg.

a felvilágosító munka eredményeként a falvakban és az üzemekben eddig 3.400 dolgozó több mint ezer liter vért adott térités nélkül. a vöröskereszt aktivistái elhatározták, hogy a véradó mozgalmat tovább szélesítik és az év hátralévő hónapjaiban még mintegy 40 helyen rendeznek előadásokat, családlátogatásokat, illetve véradó napokat. /mti/

--

bb. 32. tanácsköztársasági emlékművet avatnak jövőre nagykanizsán

i vid/fm csm fm

1963. szeptember 3.

a nagykanizsai városi tanács elhatározta, hogy tanácsköztársasági emlékművet állíttat fel a városban. az emlékművet - kerényi jeno szobrászművész alkotását - a tervek szerint 1964. március 21-én, a tanácsköztársaság kikiáltásának évfordulóján leplezik le. /mti/

--

10.41/- szb

-19-

bb. 34. az első tanítási nap mintegy 7000 oktatási intézményben - megkezdődött az általános iskolai tankönyvek szétosztása - ,, bevonul,, a kresz is az iskolákba

t/vt/gk/a/cz

1963. szeptember 3.

az ország csaknem 7000 általános és középiskolájában kedden volt az első tanítási nap. ebből az alkalomból reggel a kossuth-rádióban lugossy jeno művelődésügyi miniszterhelyettes köszöntötte a tanulójfjuságot és a pedagógusokat.

az általános iskolákban - a korábbi évek hagyományának megfelelően megkezdődött a tankönyvek szétosztása. az első és második osztályokban valamennyi régebbi könyvet az új tantervek alapján készült reform-tankönyvek váltanak fel. ugyan-csak az első és második osztályokban új tantárgy lesz a környezetismeret. az idei tanévtől az első osztályban a beszélgetés, a másodikban a fogalmazás, a negyedikben pedig a földrajz tanítása megszűnik. a nevelő munka alapját minden általános iskolában ezentúl a most bevezetésre kerülő nevelési terv szolgál.

egyik jelentős ujdonsága a most induló tanévnek, hogy az általános iskolákba ,, bevonul,, a kresz oktatása is. célja a még mindig eléggé nagy számban előforduló gyermekbalesetek csökkentése, megelőzése. a pedagógusok szakszervezete és a magyar autóklub kezdeményezésére a közlekedési rendszabályok tanításának segítésére fokozatosan kiépítik a pedagógusok körében az ugynevezett közlekedési szakreferens hálózatot, amelynek jelenleg országosan mintegy 500 tagja van. fő feladatuk, hogy szakszerű segítséget nyújtsanak a közlekedési oktató munkához. az alsó tagozaton a környezetismeret keretében magyarázzák a gyerekeknek a közlekedési szabályokat, a felső tagozaton pedig osztályfőnöki órákon foglalkoznak ezzel a témával.

a tervek között szerepel, hogy a szakreferensi hálózat tagjai mind a pedagógusoknak, mind a tanulóknak közlekedési előadásokat, ankétokat tartanak, vitákat, filmvetítéseket, kiállításokat szerveznek, hogy a balesetek elleni küzdelem problémáját állandóan felszínen tartsák az iskolák életében is./mti/

..-

11.16/-- szb

-20-

12.00

pk

bb 35. emelkedett a folyók vízszintje : teljes terheléssel közlekedhetnek az uszályok, szeptember 10-én megkezdik a tiszán a répaszállítást, esetleg ,, nazalátogatnak,, a duna-tengerjáró hajók

i nbj/sze csm ki

1963. szeptember 3.

rendkívüli nagy szállítási feladatokat kell megoldania a mahart-nak is. a nyáron nehezítette munkájukat a duna alacsony vízállása, emiatt az uszályokat csak félig, vagy negyedmértékben lehetett megrakni. a nehézségek áthidalására több intézkedést hoztak, így például lényegesen csökkentették a rakodási időt, hogy minél többször fordulhassanak az uszályok. a vontatók éjjel-nappal hajóztak. az ,,érsekcsanád,, vontatót a duna alsó szakaszára irányították, mert ez a viszonylag kisméretű hajó az alacsony vízálláskor is eljuttatta a magyar uszályokat a bolgár és a szovjet kikötőkbe. augusztus második felében, az esőzések következtében, mind az alduán, mind pedig a duna budapest feletti szakaszán emelkedett a vízállás, s már a megengedett legnagyobb merüléssel közlekedhettek a hajók. így a rakodótértséget teljesen ki lehetett használni. különösen sok vasércet, szenet, követ, olajat továbbított a mahart. a jó szervezés eredményeként az augusztusi áruszállítási tervet 18.500 tonnával túlteljesítették.

ezekben a napokban is jók a vízálási viszonyok, s még ködök sem zavarják túlságosan a hajósok munkáját. ezt a jó lehetőséget kihasználják a szeptemberi áruszállítási terv túlteljesítésére. minden vontatóhajó uton van, az uszályok gyors ki- és berakására is rendkívüli intézkedéseket hoztak. éjjel-nappal, vasárnap is szállítanak. a szakemberek véleménye szerint a következő napokban és hetekben a mahart is jelentősen segíthet az országos szállítási gondok enyhítésében.

a tiszán egész augusztusban kedvezőtlenek voltak a hajózási viszonyok. a szolnoki cukorgyár nem nagyon bizott abban, hogy a tiszamenti állami gazdaságokból és termelőszövetkezetekből víziúton kaphatja meg a cukorrépat. az utóbbi napokban azonban emelkedett a tiszai vízszintje is, úgyhogy szeptember 10-én megkezdhetik a cukorrépa-szállítást a tiszán.

a duna-tengerjárók az alacsony vízállás miatt nem hajózhattak fel csepelre, ezért az árut, amelyet a magyar ipar a földközi tengeri kikötőkbe küldött, uszályokon vitték remibe, s ott átrakták a duna-tengerjárókra, sok árut pedig a rijekai kikötőbe irányítottak. bár nem keresték fel csepelt a duna-tengerjárók, volt szállítanivalójuk, mert az uszályokon, illetve vonatokon eljuttatott magyar árukön kívül külföldi megbízatásokat is kaptak. amennyiben továbbra is kedvező lesz a duna vízállása, a duna-tengerjárók hamarosan ,, nazalátogatnak,, árut hoznak, s árut raknak idehaza, hogy azután újból indulhassanak vissza a tengerre./mti/

..-

12.13/- szb

-21-

bb 36. így épül, fejlődik egy negyvenezer lakosra tervezett fiatal város - elkészült az ezredik lakás tiszaszederkényben

vid te csm szf

1963. szeptember 3.

tiszaszederkény határában - a régi falu mellett - épül a tiszai vegyikombinát és a tiszapalkonyai hőerőmű dolgozóinak új városa. a 40.000 lakosra tervezett városban újszerűen építkeznek. először megépítik a közüveket, majd az utakat, azután fognak a lakásépítéshez. amint a lakóházak felépülnek, mindjárt hozzálatnak környékük parkosításához. eddig több mint 800 lakásba költöztek be a családok, csaknem 30.000 négyzetméter utat építettek és mintegy 60.000 négyzetméternyi területet ültettek be élőlő bokrokkal, facsemetékkal és virágokkal.

a város fejlesztésére a borsod megyei tanács az idén is nagy gondot fordít. az év első felében megkezdte munkáját a település új kenyérgyára, amelyben naponta 75 mázsa kenyeret és péksüteményt sütnek. a lakosság ellátásának további javítására öt épületet összefogó árkádos üzletsort alakítanak ki, s a jövő év végéig 15 különböző boltot nyitnak benne. az új üzletsoron elsőnek elhelyezett gyógyszertár már működik. a településen a napokban kezdték meg az idén tervezett 192 lakás átadását. ezzel elkészült a város ezredik lakása. a négy - egyenként 48 lakásos - épületet középblokkokból szerelték össze és a következő években a gázt is bevezetik mindegyikbe.

az idén még befejezik az 50 méter magas, 800 köbméter víz tárolására alkalmas, modern vonalú víztorony szerelését, tető alá hozzák a 45 személyes bölcsődét és jövő évi átadásra újabb 246 lakást építenek. száználcvanhatnak az alapozásához már hozzáfogtak. /mti/

--

13.--/- szb

-22-

KK

bb 37. időjárásjelentés

mé csm

1963. szeptember 3.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 3-án, szerdán délben 12 órakor:

nyugat felől romlik az idő

az északi tengeri ciklonrendszer gyenge frontjai helyenként záporosóval, zivattal, közép-európa északi és nyugati felén vonulnak át.

hazánkban tegnap gyengén felhős, meleg idő uralkodott. a nap az északi határmegyékben 6-10, máshol 10-12 órán keresztül sütött. a hőmérséklet napközben 25-30 fokig emelkedett. ma hajnalban 12-18 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt ország-szerte gyengén felhős idő volt.

budapesten nétfőn a hőmérséklet napi középértéke 21 fok volt, 2.1 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag.

budapesten kedden délben 12 órakor a hőmérséklet 25 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mmilliméter, gyengén süllyedő irányzatú.

a balaton vizének hőmérséklete siófokon 22 fok.

várható időjárás szerdán estig: felhőátvonulások, néhány helyen, főleg a dunántulon eső, zivatar, a dunántulon élénkülő északnyugati szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14-17 fok. legmagasabb nappali hőmérséklet holnap keleten: 26-29, nyugaton 22-25 fok között.

a duna vízállása kedden reggel budapestnél 296 centiméter. /mti/

--

13.45/ szb

-23-

KK

bb 38. a dunakanyar üdülőterületi fejlesztéséről tanácskozott az országgyűlési képviselők pest megyei csoportja

vid áé/sze csm fm

1963. szeptember 3.

az országgyűlési képviselők pest megyei csoportja kedden szentendrén ülésezett. a megbeszélésen résztvett varga péter, a megyei tanács vb. elnöke. a képviselők a dunakanyar üdülőterületi fejlesztéséről tanácskoztak. dr. lakatos imre, a megyei tanács vb. elnökhelyettese beszámolt az ország egyik legjelentősebb üdülő- és kiránduló vidékének fejlesztési terveiről. az ismertetett távlati tervek szervesen illeszkednek budapest korszerű világvárossá fejlesztésének programjába, figyelemmel az évről-évre növekvő bel- és külföldi turistaforgalomra. a regionális szervek a telepítésrendezés, a közlekedés, a kereskedelem, a vendéglátóipar, a közművesítés, a kulturális és sportlétesítmények nagyarányú fejlődését irányozzák elő. erre a célra a javaslat szerint a harmadik ötéves tervben előre láthatólag több mint ötszázmillió forintot költenek. tizenkét üdülőhely és két város részletes rendezési tervét már elkészítették. a nagyarányú program feltételeit még a második ötéves tervben meg kell teremteni, s ez csak az összes érdekelt állami és társadalmi szervek közreműködésével valósítható meg.

a képviselők megtárgyalták, hogy a maguk tevékenységével miképpen nyújthatnak ehhez segítséget. külön foglalkoztak szentendre városfejlesztésének problémáival, sziráki ferenc vb. elnök tájékoztatója alapján. a képviselők ezután megtekintették a környék legforgalmasabb turistaközpontjait: a papszigeti campinget, a visegrádi ásatásokat és az új panoráma utat, s a helyszínen tájékoztak az idegenforgalom lebonyolításának jelenlegi helyzetéről és megoldásra váró feladatairól.

/mti/

--

bb 40. tárlatvezetés a műcsarnokban a magyar népművészet című kiállításon

k ol/tr csm fm

1963. szeptember 3.

a műcsarnokban rendezett magyar népművészet című kiállítást szeptember 5-én délután 6 órakor a kiállítás rendezőinek vezetésével bemutatják a néprajzi múzeum baráti körének. a szakmai bemutatóra minden érdeklődőt szívesen lát a néprajzi múzeum. /mti-

--

14.20- szb

-24-

bb.42. n.sz. hruscsov átrepült magyarország felett

k/küm/inné/a/zs

1963. szeptember 3.

n.sz. hruscsov, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának első titkára, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke, hazatérőben a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaságból, kedden átrepült hazánk felett. az il 18-as repülőgép fedélzetéről az alábbi táviratot intézte kádár jánoshoz:

kádár jános elvtársnak,
a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnökének

budapest

hazatérve a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaságból, a repülőgép fedélzetéről küldöm önnek, kedves kádár elvtárs, és az egész magyar népnek szívélyes üdvözlőmet és jókívánságaimat gyönyörű szocialista hazájuk építéséhez.

tisztelettel:

az ön n. hruscsovja,
az il 18-as repülőgép fedélzete

1963. szeptember 3.

x x x

kádár jános az alábbi választáviratot intézte n.sz. hruscsovhoz:

n.sz. hruscsov elvtársnak,
a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága első titkárának, a szovjetunió minisztertanácsa elnökének,

az il 18-as repülőgép fedélzetén.

kedves hruscsov elvtárs!

üdvözlőmet, jókívánságait hálásan köszönöm és szívőből viszonzom.

szerencsés hazatérést kívánva önöknek, szívélyes üdvözlőmetünket küldjük a kommunizmus építő szovjet népnek.

a béke és a szocializáció ügye érdekében végzett munkájához további nagy sikereket kívánunk.

/mti/

kádár jános.

14.35/- szb

-25-

bb 39. fél év alatt 18.5 millió forint a régi szegedi házak karbantartására - ülést tartott szeged város tanácsának végrehajtó bizottsága

vid/fm/tné csm fm

1963. szeptember 3.

szeged megyei jogú város tanácsának keddi végrehajtó bizottsági ülésén többek között megállapították, hogy a város állami kezelésben lévő mintegy 15.000 lakásának tatarozására évente a lakbérbevétel háromszorosát fordítják, ez év első felében 18.5 millió forintot költöttek az épületek karbantartására. ennél nagyobb összegre lenne szükség, mert a lakóházak többsége az első világháború előtt épült, s szerkezetük elavult.

a kisebb, állandóan jelentkező hibák kijavításán kívül a fűdémcserek mielőbbi elvégzése jelent nagy gondot az ingatlankezelő vállalatnak. a vállalat munkájának továbbfejlesztésére bizonyos szervezeti intézkedéseken kívül többek között tervbevették területi javítórészlegek felállítását. megállapították, hogy a felújítások, emeletráépítések ütemét sokszor gátolja, hogy a lakókat a munkálatok idején nem tudják megfelelően elhelyezni. ezért tervbevették olyan új ház megépítését, ahol váltólakásokat tudnak adni azoknak, akiknek otthonukból ideiglenesen ki kell költözniük az építkezések miatt. / mti/

bb 41. országos műemléki tanácskozás kőszegen

vid/ fm/tné cm fm

1963. szeptember 3.

a műemléki albizottságok narmadik országos értekezletét hétfőn és kedden kőszegen tartották meg. ötvenöt megyei, járási és városi műemléki albizottság képviselője vett részt a tanácskozáson. dr. szabó jános építésügyi miniszterhelyettes megnyitó beszédében hangsúlyozta a műemlék védelem fontosságát.

dümmertling ödön, az országos műemléki felügyelőség osztályvezetője beszámolt a műemléki albizottságok legutóbbi országos tanácskozása óta végzett munkáról és a soronlevő feladatokról. kovács istván, a művelődésügyi minisztérium osztályvezetője a műemlékvédelmi és muzeumi albizottságok egyesítéséről beszélt, majd a műemléki albizottságok képviselői beszámoltak saját működésükről.

kedden délelőtt a résztvevők megtekintették kőszeg nevezetességeit. délután folytatódott a tanácskozás, ahol miniszteri dícséretben részesítették s megjutalmazták a legjobb műemlékvédelmi társadalmi aktivistákat. az értekezlet dr. dercsényi dezső kossuth-díjas műtörténésznek, az építésügyi minisztérium műemléki osztálya vezetőjének zárszavával ért véget. /mti/

14.41/- észb

-26-

bb.44. 250.000 hold erózió által érintett terület nagyszabású talajvédelme kezdődik meg nógrádban - a megyei tanács végrehajtó bizottságának ülése.

vid/fm/tné/a/fm

1963. szeptember 3.

a tanácsok első félévi költségvetési gazdálkodásának tapasztalatairól és a megye talajvédelmi feladatairól tanácskozott kedden salgótarjánban a nógrád megyei tanács végrehajtó bizottsága. az utóbbi napirenddel kapcsolatos jelentés szerint nógrádban a 286.900 katasztrális holdnyi termelésbe vont területből 259.000 holdat, tehát a mezőgazdaságilag művelt területnek több mint 90 százalékát érintik az évenként megismétlődő eróziós károk. a talajpusztulás következtében állandóan csökkennek a termés-eredmények. a megye mezőgazdasági szakembereinek és a magyar tudományos akadémia talajtani és agrókémiai kutató intézetének felmérései alapján megállapították, hogy az erózió évente 200 millió forint értékű kiesést okoz.

a végrehajtó bizottság ülésén határozatot hoztak arra, hogy nógrádban azonnal megkezdik a helyi viszonyoknak legjobban megfelelő talajvédelmi módszerek kialakítását. most ősszel a gyéngén lejtős domb- és hegyoldalakon már 37.000 holdon alkalmazzák a vető- és mélyszántásoknál a közel-vízszintes, ugynevezett keresztirányú művelést. 1964-ben a legrosszabb körülmények között gazdálkodó termelészövetkezetek területén szentén, nőtincsen, kétbodonyban, őszagárdon, alsópetényben és felsőpetényben - talajvédelmi tervet kell készíteni, s hozzá kell látni a talajvédelmi munkához is. a jövő évtől kezdve évente 15.000-20.000 holdon végeznek talajvédelmi munkát, erre a célra jövőre már 22 millió forintot biztosít a nógrád megyei tanács.

a nagyösszegű beruházások gyorsan, általában két-nárom év alatt megtérülnek. a talajvédelmi munkálatok elvégzése után előreláthatólag holdanként átlagosan 3 mázsával nagyobb termést hoznak évente a nógrádi gabonátáblák. /mti/

14.51/- szb

-27-

Handwritten signature

bb 43. szüretelik a saszlát a balaton környékén - kedden elindult az első exportszállítmány balatonaligáról

vid j csm ká

1963. szeptember 3.

a balaton keleti partján gyorsan érnek a csemege-szőlő-fajták. a balatonaligai állami gazdaságban már befejezték a szőlőskertek királynője, valamint a csabagyöngye szüretelését, s a melege forduló időjárás megérlelte a saszla-fürtöket is. a több mint 100 holdas táblán holdanként 40-45 mázsa szőlő termett. a nagyszabású szüretet kedden 230 dolgozó kezdte meg. a szedéssel egyidőben csomagolták exportra az ízletes gyümölcsöt, és még aznap utnak indították az első szőlővel megrakott vagonokat berlinbe, münchenbe és hamburgba. /mti/

--

bb 45. varsói egyetemisták együtteseinek vendégszereplése budapesten

sze csm fm

1963. szeptember 3.

a varsói műszaki egyetem dal- és táncegyüttese és a varsói orvostudományi egyetem medikus jazz-együttese szeptember 7-én, szombaton és 8-án, vasárnap mutatkozik be a néphadsereg központi klubjában, illetve az egyetemi színpadon. látogatásukkal a budapesti elte ének- és zenekarának tavaszi sikeres varsói bemutatkozását viszonyozzák. /mti/

--

15.07/- szb

-28-

KK

bb 46. kitüntetes

te csm -cz

1963. szeptember 3.

a népköztársaság elnöki tanácsa szakasits antal nyugdíjasnak, a munkásmozgalomban kifejtett tevékenysége elismeréséül, 70. születésnapja alkalmából a munka érdemrend kitüntetését adományozta. a kitüntetést dobi istván, az elnöki tanács elnöke nyújtotta át. jelen volt a kitüntetés átadásánál kiss károly, az elnöki tanács titkára. /mti/

--

bb 48. közlekedési balesetek

i bc/lk csm zs

1963. szeptember 3.

a xvii. kerületi pesti ut és bakancsos utca torkolatánál király ilona 23 éves könyvelő figyelmetlenül haladt át az uttes-ten: elütötte egy motorkerékpár. a vigyázatlan gyalogjáró súlyosan, a motorkerékpár vezetője könnyebben megsérült.

a nagy lajos király ut és az egressy tér torkolatánál kovács andrás 62 éves segéd munkás ittás állapotban felugrott egy haladó 68-as villamosra. az ugrás nem sikerült, az idős ember visszaesett és súlyosan megsérült.

a 8. kerületi rákóczi ut 80 számú ház előtt egy ház előtt egy személygépkocsi, amelyet dobán ferencné budapesti lakos vezetett, szabálytalan kanyarodás miatt összeütközött egy motorkerékpárral. utóbbi vezetője, bencze attila súlyosan megsérült. /mti/

--

le

15.46/n

-29-

bb 47. tízezer tonnával több cukor - tájékoztató a cukorgyártás növekedéséről

vid/te/m/szf

1963. szeptember 3.

a hatvani cukorgyárban kedden délelőtt sajtótájékoztatót rendeztek a cukorgyártási idény megkezdése alkalmából. dr. vigh albert, a cukoripari igazgatóság főmérnöke elmondotta, hogy a bő termés következtében az idén az ország 11 cukorgyárában 2,900.000 tonna cukorrépat dolgoznak fel és mintegy 10.000 tonnával több cukrot állítanak elő, mint az elmúlt évben. a cukorgyárak gondosan felkészültek az idényre. szeptember 2.-án teljes üzemmel megindult a termelés a hatvani, a szolnoki, valamint a sarkadi gyárban, szeptember 20.-ig pedig valamennyi cukorgyár megkezdte a feldolgozást. több mint négy hónapon át éjjel-nappal folyamatosan dolgoznak majd.

decsi ferenc, a hatvani cukorgyár igazgatója ismertette üzemük gyors fejlődésének körülményeit. a hatvani cukorgyár, amelyet 1888-ban alapítottak, napi 600 tonnás kapacitással kezdte meg működését. jelenleg 2.400 tonna répat dolgoz fel naponta. az idényben 312.000 tonna cukorrépa feldolgozását tervezik. a tervet a jó termés következtében valószínűleg túlteljesítik és mintegy 90.000 tonnával több répat dolgoznak fel mint tavaly. az utóbbi években több mint százmillió forintot költöttek a gyár korszerűsítésére, elsősorban a termelési kapacitás növelése és a cukor minőségének javítása céljából. biztosították az üzem önálló energiaellátását, ezzel egyharmadára csökkentették az önköltséget. a minőség javítására szint- és hőfokszabályozó berendezéseket gyártó üzemet rendeztek be hatvanban, amely ellátja majd az ország valamennyi cukorgyárát ilyen eszközökkel. a cukor minőségének javítását szolgálja az idén berendezett bepárló kísérleti üzem is, amelynek segítségével ezenkívül a feldolgozási időt akarják csökkenteni. új kutakkal biztosították az idén az üzem zavartalan és folyamatos vizellátását. 1966-ra a tervek szerint teljesen korszerűsítik a gyár berendezését és napi termelését 3000 tonnára növelik. /mti/

16.00/n

-30-

bb 51. megkezdődtek a 100 éves önálló kertészképzés jubileumi ünnepei

t ie/m/ká

1963. szeptember 3.

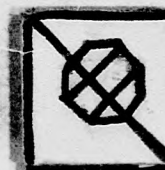
a kertészeti és szőlészeti főiskola tanácsának ünnepi ülésével kedden délelőtt a magyar tudományos akadémián megkezdődtek az önálló hazai kertészképzés száz éves fennállásának jubileumi ünnepei. megjelent az ünnepi tanácsülésen losonczi pál földművelésügyi miniszter, dimény imre, az mszmp központi bizottsága mezőgazdasági osztályának vezetője, erdei ferenc, a magyar tudományos akadémia főtitkára, szirmai jeno, a szövetség elnöke. a kertészeti termelés, kutatás és oktatás nagyszámú hazai képviselője mellett résztvett az ünnepségen 15 külföldi intézmény küldöttsége, közöttük a kertészeti tudományok neves tudósai: n. daszkalov, a bolgár tudományos akadémia alelnöke, j. reinhold, a berlin-grossbeereni-i kutató intézet igazgatója, a. m. nyegrul, a moszkvai tyimirjazev akadémia, valamint w. bauch, a drezdai műszaki főiskola professzora.

a jubileumi ünnepeket losonczi pál földművelésügyi miniszter nyitotta meg. az mszmp központi bizottsága és a forradalmi munkás-paraszt kormány nevében üdvözölte a résztvevőket, majd hangsúlyozta, hogy a magyar kertészeti szakembereknek ez a nagy, egységüket is demonstráló seregszemléje kifejezésre juttatja a kertészet nagy népgazdasági szerepét.

a hazai kertészeti termelés kibontakozásáról és fejlődéséről szólva a miniszter megállapította: a felszabadulás utáni évek nem kedveztek ennek a természetis ágának, először az ujonnan földhöz jutottak szakértelmének és anyagi eszközeinek hiánya, később a hibás agrárpolitikai intézkedések miatt. 1958-tól kezdve azonban, a mezőgazdaság szocialista átszervezésével együtt, megkezdődött a kertészeti termelés nagyüzemi rekonstrukciója is. a mezőgazdaságilag művelt területnek jelenleg mintegy tíz százalékát foglalják el a kertészeti kulturák, s ezek adják a mezőgazdasági termelés teljes értékének körülbelül 30 százalékát. az idén 120.000 hektáron természetnek zöltséget, 206.000 hektáron szőlőt, az ország gyümölcsfaállománya kereken 90 millió, s jelentős a dísz- és gyógynövények területe. kertészeti termelésünket azonban még tovább kell és lehet bővíteni: indokolja ezt a növekvő hazai zöltség- és gyümölcs-fogyasztás, a városok területének és környékének rendezése, parkosítása, a lakosság virágigénye, továbbá kedvező éghajlati és talaj-adottságaink hasznosítása, s végül az export növelésének lehetősége.

/folyt. köv./
16.12/n

-31-



bb 51. /megkezdődtek ... 1. folyt./ m

a szükségletek fokozatos kielégítésére a második ötéves tervben 200.000 holdon telepítünk gyümölcsöt és szőlőt, s a távlati tervek szerint a kertészeti termelés területe a mostaninak kétszeresére növekszik. színvonalában is fejleszteniünk kell azonban kertgazdálkodásunkat - mondotta a miniszter. ez nagyrészt a gépesítésen, öntözésen, kemizáláson, az új, értékeesebb fajták bevezetésén múlik, de a fejlődés egyik legfontosabb tényezője: a jól képzett szakember. losonczi pál befejezésül megállapította: a főiskoláról és a technikumokból kibocsájtott szakemberek általában jól állják meg helyüket, s elmondhatjuk, hogy jelenlegi szakemberképzési rendszerünk megfelel a mezőgazdaság kialakult struktúrájának.

a földművelésügyi miniszter megnyitója után dr. somos andrás akadémikus, a kertészeti és szőlészeti főiskola rektora mondott ünnepi beszédet a magyar kertészeti képzés száz éves fejlődéséről.

bevezetőben megemlítette, hogy a hazai kertészeti oktatás története az utóbbi évszázadnál jóval régebbre nyúlik vissza: a kertészeti tárgyak iskolai oktatását az 1650-es évek elején kezdték meg comenius javaslatára a sárospataki főiskolán, s éppen 200 évvel ezelőtt alakult meg a pozsony megyei szempcen az a gazdasági főiskola, ahol már jelentős helyet kaptak a szőlészeti és borászati ismeretek. nyújtott kertészeti oktatást a 18. század második és a 19. század első felében a budai egyetem, tessedik sámuel szarvasi iskolája és a keszthelyi georgikon is, az első önálló kertészeti intézményt azonban 1853-ban entz ferenc hozta létre. ez a magániskola 1860-ban vált az országos magyar gazdasági egyesület kezelésében társadalmi jellegűvé, s éppen száz évvel ezelőtt, 1863-ban adta ki az első okleveleket. ettől kezdve megszakítás nélkül folyik önálló állami szakiskolákban a kertészeti oktatás. így ennek az iskolának a jogutóda a mai kertészeti és szőlészeti főiskola, amely többszöri átszervezés, más intézménnyel történt egyesítés után tíz évvel ezelőtt lett ismét önálló, egyetemi jogú intézmény.

a kertészeti és szőlészeti főiskola az oktatás mellett jelentős szerepet tölt be a tudományos kutatásban is. több új zöldséggyümölcs- és disznóvénnyefajtát nemesítettek ki, számos új agrotechnikai eljárásuk terjedt már el a mezőgazdasági üzemekben. a főiskola oktatói, - akiknek 98 százaléka végez kutató munkát, országos távlati tudományos kutatási terv 61 témáján dolgoznak. kutatási eredményeiknek publikálása révén az intézmény számottevő nemzetközi kapcsolatokot épített ki, eddig 53 ország 400 intézményével. a főiskola 12.000 holdas tangazdasággal rendelkezik, amely nemcsak az oktatás és a kutatás igényeit elégíti ki, hanem évente több mint százmillió forint értékű áru termelésével fontos szerepet tölt be budapest élelmiszer-ellátásában is.

/folyt.köv./

16.30

- 32 -



bb 51. megkezdődtek.....2. folyt./vm

a kertészeti képzést ma husznál több iskolából álló hálózat szolgálja, amelyhez a főiskola mellett öt felsőfoku technikum is tartozik. a fejlődés ütemére jellemző a következő adat: a kertészeti tanintézet 1894 évi megalakulása óta, tehát 70 év alatt 2300 személy kapott kertészeti oklevelet, s közülük csaknem ezren, azaz több mint 40 százalék az utóbbi tíz évben. még jellemzőbb azonban, hogy az alsó-, közép-és felsőfoku kertészeti oktatásban jelenteg csaknem huszezen vagyis körülbelül kétszer annyian vesznek részt, mint ahányan az elmúlt száz év alatt ilyen kiképzést kaptak. ez nagyrészt abból adódik, hogy a kertészeti szakmunkások tömeges képzése csak a legutóbbi években kezdődött meg.

dr. somos andrás rektor beszéde után a társadalmi szervek, hazai és külföldi testvérintézmények képviselői köszöntötték a főiskolát. ezután került sor a kertészeti és szőlészeti főiskola első disz doktorainak avatására. a megtisztelő címmel nyolc külföldi tudóst, valamint mohácsy mátyás nyugalmazott egyetemi tanárt tüntették ki. szőnyi mihály kertésznek, aki 1903-ban szerzett oklevelet gyémánt-, hét 50 évvel ezelőtt végzett szakembernek pedig aranydiplomát adtak át.

a jubileumi ünnepségen osztották ki első ízben a főiskola tanácsa által alapított entz ferenc emlékérmét, amellyel mint most is, ezentul minden évben a kertészeti termelésben, kutatásban és oktatásban kiváló eredményeket elért szakembereket jutalmaznak.

x x x

kedden délután a kertészeti és szőlészeti főiskola díszterén ünnepélyesen teleplezték entz ferencnek, az 1848-49-es szabadságharc neves orvosának, az első önálló hazai kertészeti intézmény megalapítójának bronz mellszobrát, lajos józsef szobrászművész alkotását. ezután került sor a „kertészeti szakoktatás 100 éves fejlődése, című kiállítás, valamint a virág-bemutató megnyitására a főiskola épületében./mti/

- . -

bb 50. ismét dolgozom a kombájnok a hajdusági földeken

vid j vm ká

1963. szeptember 3.

a hajdu-bihar megyei termelészervek földjein ismét felzúgtak a kombájnok: a gabonabetakarítás után a napraforgó szedését gyorsítják meg a nagy teljesítményű gépekkel. csaknem 100 kombájnt alakítottak át a gépállomások és tsz-ek, s ezzel legalább 6-8 nappal megrövidítik a 25.000 holdnyi olajnövény betakarítását. /mti/

16.42/n

-33-

Je

bb 49. piacra került az őszi feketeteretek

i n. j /j vm ká

1963. szeptember 3.

a nagyvásártelepre kedden 71 vagon és 188 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 15 vagon étkezési burgonya, 19 vagon vöröshagyma, 3 vagon fejeskáposzta, 6 vagon zöldpaprika, 1 vagon főzőtök, 5 vagon szilva, 2 vagon vegyes gyümölcs, 1 vagon szőlő, 12 vagon görögdinnye, 1 vagon citrom, 3 vagon tojás és 3 vagon vágott baromfi.

a főváros környéki kertészeti termelészövetkezetek megkezdték az őszi feketeteretek szállítását. az erfurti fajtájú kerek retket csomónként 1.80-2.40 forintért hozták forgalomba. az állami boltokban a kifliburgonyát különként 2.80 forintért, az ella-burgonyát 2 forintért árusították. az uzonnacsomag /30 deka zöldpaprika és 20 deka paradicsom/ ára csomagonként 1.50 forintra csökkent./mti/

- . -

bb 52. az új tanévben 80.000 óvodást és iskolást lát el a gyermek-élelmezési vállalat - új konyhák épültek, szigorú egészségügyi óvórendszabályokat vezettek be

i to/tm vm ki

1963. szeptember 3.

a most kezdődött tanévben 80.000 óvodás és általános iskolás étkeztetéséről kell gondoskodnia a gyermekélelmezési vállalatnak. nagyarányú korszerűsítési munkákkal készültek az új tanévre. a vállalat 80 konyhájából hatvanat teljesen felújítottak és elkészült pestlőrincen és a második kerületi Lórántffy Zsuzsanna utcában egy-egy új konyha is, ahol kétezer, illetve ezer gyermek részére főznek.

az ellátás feltételei nem változtak a múlt évhez képest. a szülők jövedelmétől és gyermekek számától függően naponta egy-kilenc forintért reggelit, ebédet és uzonnát kapnak a gyerekek. javítják azonban az ellátás minőségét. elsősorban arra törekszenek, hogy fehérjékben, vitaminokban és ásványi sókban gazdag, magas tápértékű ételeket tálaljanak. szerződést kötöttek a mirelíte mélyhűtő vállalattal tartósított zöldségek és gyümölcsök folyamatos szállítására. sajnos a mirelíte egyelőre nem vállalkozott a teljes igény kielégítésére.

beszerezték ötezer olyan duplafedelű éthordót, amely megőrzi a meleget, s a tavalyi negyven helyett az új tanévben 60 gépkocsival hordják szét az ételeket 600 fővárosi, óvodai és iskolai étterembe.

/folyt.köv./

16.47/n

-34-

le

bb 49. piacra került az őszi feketeteretek

i n. j /j vm ká

1963. szeptember 3.

a nagyvásártelepre kedden 71 vagon és 188 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 15 vagon étkezési burgonya, 19 vagon vöröshagyma, 3 vagon fejeskáposzta, 6 vagon zöldpaprika, 1 vagon főzötök, 5 vagon szilva, 2 vagon vegyes gyümölcs, 1 vagon szőlő, 12 vagon görögdinnye, 1 vagon citrom, 3 vagon tojás és 3 vagon vágott baromfi.

a főváros környéki kertészeti termelőszövetkezetek megkezdték az őszi feketeteretek szállítását. az erfurti fajtájú kerek retket csomónként 1.80-2.40 forintért hozták forgalomba. az állami boltokban a kifliburgonyát kilónként 2.80 forintért, az ella-burgonyát 2 forintért árusították. az uzsonnacsomag /30 deka zöldpaprika és 20 deka paradicsom/ ára csomagonként 1.50 forintra csökkent./mti/

- . -

bb 52. az új tanévben 80.000 óvodást és iskolást lát el a gyermek-élelmezési vállalat - új konyhák épültek, szigorú egészségügyi óvórendszabályokat vezettek be

i to/tm vm ki

1963. szeptember 3.

a most kezdődött tanévben 80.000 óvodás és általános iskolás étkeztetéséről kell gondoskodnia a gyermekélelmezési vállalatnak. nagyarányú korszerűsítési munkákkal készültek az új tanévre. a vállalat 80 konyhájából hatvanat teljesen felújítottak és elkészült pestlőrincen és a második kerületi Lőrántffy Zsuzsanna utcában egy-egy új konyha is, ahol kétezer, illetve ezer gyermek részére főznek.

az ellátás feltételei nem változtak a múlt évhez képest. a szülők jövedelmétől és gyermekek számától függően naponta egy-kilenc forintért reggelit, ebédet és uzsonnát kapnak a gyerekek. javítják azonban az ellátás minőségét. elsősorban arra törekszenek, hogy fehérjékben, vitaminokban és ásványi sókban gazdag, magas tápértékű ételeket tálaljanak. szerződést kötöttek a mirelíte mélyhűtő vállalattal tartósított zöldsézelékek és gyümölcsök folyamatos szállítására. sajnos a mirelíte egyelőre nem vállalkozott a teljes igény kielégítésére.

beszerezték ötezer olyan duplafedelű éthordót, amely megőrzi a meleget, s a tavalyi negyven helyett az új tanévben 60 gépkocsival hordják szét az ételeket 600 fővárosi, óvodai és iskolai étterembe.

/folyt.köv./

16.47/n

-34-

le

mti hivatalos közlemények

1963. szeptember 3.

bb 53. újabb himlőgyanus megbetegedés nem fordult elő - tájékoztatás a himlő-megbetegedéssel kapcsolatos intézkedésekről

vm La

1963. szeptember 3.

illetékes helyen tájékoztatták az mti munkatársát a fekete himlő megbetegedéssel kapcsolatos intézkedésekről.

az orvosi vizsgálatok, valamint a teljesen biztos diagnózishoz szükséges, több napot igénylő laboratóriumi eljárások alapján megállapították: a royal nagyszálló alkalmazottja - akinek himlőgyanus megbetegedéséről a lapok a múlt hét szombatján hírt adtak - fekete himlőben betegedett meg. betegsége enyhe lefolyású, s remélhető közeli felgyógyulása.

ezen az egy eseten kívül eddig sem budapesten, sem vidéken egyetlen újabb himlőgyanus megbetegedés sem fordult elő. nem betegedett meg senki a royal nagyszállóban elkülönített 220 külföldi vendég és az istanhegyi-úti védőnőképző intézetben egészségügyi zárlat alá helyezett 89 magyar állampolgár közül sem. az ezeken a helyeken szolgálatot teljesítő dolgozók körében sem történt himlőgyanus megbetegedés.

mindezek alapján nem vált szükségessé kötelező védőoltás elrendelése. budapesten tovább folyik azoknak a beoltása, akik önként jelentkeznek és védőoltást kívánnak kapni. minden egyes önkéntes jelentkező a lapok vasárnapi számában ismertetett helyeken és időpontokban oltásban részesülhet.

a nemzetközi járványügyi egyezmények értelmében külföldre készülő magyar állampolgárok továbbra is csak akkor hagyhatják el az ország területét, ha a szükséges uti okmányokon kívül eredményes védőoltást tanúsító igazolvánnyal is rendelkeznek. külföldön is elismert igazolást csak az ilyen célra kijelölt oltóhelyeken állítanak ki, ezért a külföldre utazók kizárólag ezeken a helyeken jelentkezzenek védőoltásra. tájékoztatásukra megisméttük címüket:

fővárosi közegészségügyi járványügyi állomás / tizenharmadik kerület, váci ut 174. szám/ madách téri rendelőintézet / hetedik kerület madách tér 2. szám/ a köjál budai laboratóriuma/ tizenegyedik kerület, ulászló ut 58. szám/ és tengerentúli utazás esetén az országos közegészségügyi intézet/ kilencedik kerület, gyáli ut 2-4. szám/

mindazok a vidéki személyek, akik külföldre utaznak, a védőoltást a megye székhelyén működő köjál-nál kaphatják meg./mti/

17.10/n

-1-

k

/bb 52. az új tanévben.....1.folyt./vm

így az eddiginél gyorsabban, jobb minőségben jut el az étel a gyermekekhez. nagy gondot fordítanak az egészségügyi előírások megtartására. külön orvos-igazgatóhelyettes és 10 ételtechnikus ellenőrzi a konyhákat. a dolgozóktól szigorúan megkövetelik az egészségügyi előírások teljesítését. az ételek minőségét nagymértékben befolyásolja az is, hogy milyen körülmények között tálalják azokat. a tálalók ellenőrzését is megszigorították az illetékes kerületi tanácsok./mti/

- . -

le

16.58/n

-35-

bb 54. ülést tartott az opus pacis és az országos béketanács katolikus bizottsága

te vm zs

1963. szeptember 3.

az opus pacis intézőbizottsága és az országos béketanács katolikus bizottsága kedden együttes ülést tartott. az ülésen részt vett dr. hamvas endre csanádi püspök, kovács sándor szombat-helyi püspök, papp kálmán győri püspök, dr. brezanóczi páál egri apostoli kormányzó, mag béla c. apát, az opus pacis ügyvezető igazgatója, dr. horváth richárd budapesti templomigazgató, a katolikus szó főszerkesztője, rozsáli menyhért c. apát, győri püspöki helynök, peisz lajos kanonok, budapesti általános érseki helytartó, mináczai józsef c. apát, váci apostoli kormányzó helynök, dr. rojkovich istván nyiregyházi görögkatolikus püspöki helynök, dr. potyondi imre nagyprépost, a budapesti központi szeminárium rektora, dr. gál ferenc, a budapesti hittudományi akadémia dékánja, dr. zemplén györgy teológiai tanár, dr. bacsóka béla, a nyiregyházi görögkatolikus papnevelő intézet rektora és dr. bády ferenc c. apát budapesti plébános.

az ülést dr. hamvas endre püspök, az opus pacis és az országos béketanács katolikus bizottságának elnöke nyitotta meg. hangsúlyozta a moszkvai részleges atomcsend egyezmény aláírásának nagy jelentőségét.

T. XIII. jános pápa

ezután mag béla, az opus pacis ügyvezető igazgatója tartotta meg beszámolóját. méltatta *Pacem in terris* enciklikáját s rámutatott arra, hogy ez minden pap kötelességévé teszi a békemunkában való aktív részvételt. hangsúlyozta, hogy hatodik páál személyében olyan főpap lépett a pápai trónra, aki magáévá tette nagy elődjek útmutatásait. ezután mag béla előterjesztette az új munkaév páál békemozgalmi programját.

dr. horváth richárd, a katolikus szó főszerkesztője, a katolikus békeszervek nevében meleg szavakkal köszöntötte dr. hamvas endre csanádi püspököt aranymiséje alkalmából.

az ülés részvevői az új munkaévre vonatkozó előterjesztést egyhangulag elfogadták. az ülés dr. hamvas endre püspök zárószóval ért véget. /mti/

17.36/n

-36-

bb 55. kubai egészségügyi szakszervezeti küldöttség érkezett magyarországra

t bc/hné vm zs

1963. szeptember 3.

az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének vendégeként két heti tanulmányuttra magyarországra érkezett a kubai egészségügyi dolgozók szakszervezetének háromtagú küldöttsége. a delegáció - amelyet francisco santana ruiz főtitkár vezet - az ápolónők képzését, a falusi egészségügyi ellátást tanulmányozza, megtekint több egészségügyi intézményt és megismerkedik a magyar egészségügyi szakszervezet tevékenységével. /mti/

bb 56. kiállítás munkásörök alkotásaiból

i vt/gk/m/zs

1963. szeptember 3.

kedden a gorkij fasor 35. szám alatt kiállítás nyílt azokból a képzőművészeti, iparművészeti, népművészeti és egyéb tárgyakból, amelyeket az építők munkásör zászlóaljának tagjai készítettek. a megnyitón papp árpád, a munkásörök országos parancsnoka mondott beszédet. a munkásörök alkotásait a fegyveres testület kiszervezeteinek országos kiállításán is bemutatják majd.

az érdeklődők a tárlatot szeptember 8-ig tekinthetik meg, naponta 12-től 20 óráig. /mti/

bb 57. gazdag munkaprogramot fogadott el a magyar írók szövetségének elnöksége az ősz-től tavaszig terjedő időszakra

t bi/gk/m/fm

1963. szeptember 3.

a magyar írók szövetségének elnöksége kedden ülést tartott. a napirenden a szeptembertől jövő év júliusáig terjedő időszak munkaprogramja szerepelt. a terv szerint a szövetség az ősz, a tél és a tavasz folyamán két nemzetközi tanácskozást és három nagyobb szövetségi vitát rendez.

az első nemzetközi tanácskozásra szeptember végén a román és a csehszlovák írószövetség képviselőinek részvételével kerül sor. a bevezető előadást „a szocialista irodalom néhány kérdése”, címmel szabócsi miklós tartja. november végén bolgár, csehszlovák, ndk-beli és szovjet drámaírók vitatják meg magyar író társaikkal a szocialista dráma problémáit. a bevezető előadást mesterházi lajos tartja.

összele rendezi meg a magyar írók szövetsége „kísérletezés és közérthetőség”, a tél folyamán „egyetemeség és intellektualitás”, a tavasszal pedig „az 1953-56-os évek irodalma”, című szövetségi vitáját.

elkészültek az írószövetség szakosztályainak munkatervéi is. a prózai, a költői, a drámai, a kritikai, a műfordítói szakosztály és az ifjúsági irodalommal foglalkozó bizottság számos tanácskozáson vitatja meg és értékeli a magyar irodalom legújabb alkotásait.

folyt. ököv./

bb.57./ gazdag munkaprogramot ...1.folyt. / m

az irodalmi évfordulókról baráti estek és ünnepek rendezésével emlékezik meg az írószövetség. szeptember 10-én Tersánszky Józsi Jenő születésének 75. évfordulója alkalmából az elnökség és a prózai szakosztály vezetősége az író műveiből összeállított irodalmi műsorral egybekötött ünnepi estet rendez. októberben a költői szakosztály Füst Milán születésének 75. évfordulójáról emlékezik meg.

elhatározta az elnökség, hogy kibővíti az írószövetség kapcsolatait a különböző irodalmi fórumokkal, így a könyvkiadók - kal, a folyóiratok szerkesztőségeivel, a napilapok kulturrova - taival, valamint a rádió és televízió irodalmi osztályival, nagy sulyt helyez az elnökség a külföldi írószövetségekkel fennálló kapcsolatok továbbfejlesztésére. megállapította, hogy az íróknak a békés egymás mellett élés politikája jegyében fontos kulturá - lis hivatást kell betölteniük. a külföldi kapcsolatok szorosabb - ra fűzését nagyban megkönnyíti az a tény, hogy a magyar irodalom iránt az utóbbi időben külföldön egyre fokozódó érdeklődés nyilvánul meg. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb 42. sz. hír /n.sz. hruscsov átrepült magyarország felett/ harmadik bekezdésének harmadik sorában a távirat szövege helyesen:

...szívélyes üdvözlétemet és legjobb kívánságaimat gyönyörű szocialista hazájuk ...

x x x

az aláírás helyesen:

tisztelettel:

n. hruscsov.

/mti/

18.20/n

-38-

bb 58. mágneses programtábla, gépesített diktáló szoba, märklin-rendszerű irodabutorok - szerdán nyílik az ügyvitelszervezési és gépesítési kiállítás

t sl/gk/m/ki

1963. szeptember 3.

a pénzügyminisztérium szervezési és ügyvitelgépesítési intézete a budapesti nemzetközi vásár területén szeptember 4 és 14 között kiállítást rendez, ahol bemutatja az új ügyvitelszervezési eljárásokat, azok segédeszközeit és gépeit.

radnai József, az intézet vezetője kedd délután bemutatta az újságíróknak a kiállítás érdekes anyagát. a kiállítás illusztrációi kiemelik a szabványok jelentőségét, az utóbbi időben számos területen egységesítették az ügyviteli nyomtatványokat, s magát az ügyvitelt is, ami lehetővé teszi a könyvelőgépek jobb kihasználását. jelenleg mindössze háromféle pénztárbirolylati nyomtatvány van forgalomban, szemben a régebbi több mint ezerrel. hasonlóképpen igen lényegesen csökkent a gépkönyvelési nyomtatványok száma.

bemutatják az újfajta programtáblákat, amelyek segítségével követni lehet a termelés, vagy például a szállítás egész menetét, mindenkor változásait. látható például a mágneses programtábla, amelyen az apró mágneses figurák a termelés alakulásának megfelelően változtatják helyüket, s bármely pillanatban áttekintést adnak az üzem helyzetéről. ilyen szemléltető programtáblákkal szerelték fel például a kövágóörsi béke termelőségvetkezetet, amelynek irodája annak teljes berendezésével együtt megismerhető a kiállításon. bemutatják a ceglédi kossuth termelőségvetkezet irodájának hű mását is, amelyet már nemcsak programtáblákkal, hanem korszerű könyvelőgépekkel is felszereltek. gépeinek segítségével egész sor környező termelőségvetkezet könyvelési adatait is feldolgozza.

a kiállítás külön tereket szentel az új irodabutoroknak, amelyek märklin-szerűen ugyanazokból az építőelemekből tevődnek össze, és a munka természetének megfelelően változtathatók. a többi között diktáló szobát is berendeztek, amelyben diktafonba mondják a szöveget, s a gépirónő fülhallgató segítségével egy másik szobában teszi át az élőszót gépirásba.

a kiállítás a közönség számára szerdán délután 2 órakor nyílik és este 7-ig tart nyitva. a következő hétköznapokon délelőtt 10-től este 7-ig, szombaton pedig délelőtt 10-től délután 1-ig tekinthető meg. /mti/

18.58/n

-39-

bb 59. ittas kerékpáros halálos balesete

Vid/fm/tné/m/fm

1963. szeptember 3.

filep elek 59 éves gergelyugornyai lakos erősen ittas állapotban vásárosnaményből gergelyugornyára igyekezett kerékpárján. s egy vontató elé esett. a vontató vezetője - popovics gyula, a tiszaszalkai gépállomás traktorosa - nem tudta gépét megállítani, elütötte az ittas embert, aki a helyszínen belehalt sérüléseibe.

az italozás súlyos szerencsétlenséget okozott nyiregyházán is. varga zoltán nyiregyházi lakos jogosítvány nélkül ittasan vezette motorkerékpárját, s elütötte az előtte gyalogosan haladó mitterner ferenc nyiregyházi lakost. mindketten súlyos sérüléseket szenvedtek. /mti/

..-

bb 60. évnyitó a szot központi iskoláján

m/La

1963. szeptember 3.

kedden délelőtti ünnepélyes keretek között nyitották meg a szak-szervezetek országos tanácsa központi iskolájának 1963-64 évi tanfolyamait. az ünnepségen megjelent kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, bugár jánosné, a szaktanács titkára, valamint az elnökség több tagja.

rác jános, az iskola igazgatója üdvözölte a hallgatókat, majd karakas lászló, a szaktanács titkára mondott megnyitó beszédet. a tanévnyitó ünnepség után leleplezték marx károlynak az iskolán felállított szobrát, kőfalvi gyula szobrászművész alkotását. /mti/

..-

19,00/n

-40-

le

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 150-490, 350-400

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1963. szeptember 4.



bb 1. interpellációk, csaknem 3000 meghívott vendég a most lezajlott budapesti tanácsüléseken - 150 határozat a lakosság ellátásának javítására, a tatarozások és felújítások meggyorsítására

i zs/gk/m/zs

1963. szeptember 4.

augusztus utolsó napjaiban lezajlottak a főváros kerületeiben a nyári tanácsülések, amelyeknek napirendjén számos közérdekű, a lakosságot közvetlenül is érintő kérdés szerepelt. a tanácstagok testületek tárgyalásaikba, vitáikba fokozottan bevonják a kerületek lakóit, a helyi üzemek, vállalatok, intézmények képviselőit és a különböző társadalmi szervezetek aktivistáit. a mostani tanácsüléseken a jelentések szerint mintegy 3000 meghívott vendég vett részt, s a tanácskozási joggal meghívottak számos hasznos észrevétellel, jó javaslattal egészítették ki a tanácsi terveket, elképzeléseket.

a budapesti tanácsüléseken egyébként összesen mintegy 150 határozat született a különböző szakterületek munkájának javítására, a lakosság ellátása színvonalának emelésére. a 6. kerületi tanács például határozatban kötelezte a végrehajtó bizottságot arra: a lehetőségekhez mérten gondoskodjék a kerület fiataljainak igényes, magas színvonalú szórakoztatásáról, helyes irányú foglalkoztatásáról. a kerületben többek között azt tervezik, hogy a benczur utcai öregek klubját megnyitják az ifjúság előtt is, s egyes szórakozóhelyeket ugyancsak a fiataloknak adnak át. a tervek között szerepel az is, hogy a még mindig beépítetlen foghíj-telkeken jól felszerelt gyermekjátsszóttereket alakítsanak ki.

az újpesti tanácsülés határozatai a lakóházak tatarozásának meggyorsítását, a munkák minőségének javítását célozzák. a tanácstagok testülete arra kötelezte a kerületi házközelési igazgatóságot vezetőjét, hogy a legmesszebbmenőkig vegye figyelembe az épületek felújításánál a társadalmi szervek, a lakóbizottságok felszólalásait, indokolt igényeit, s a jogos kéréseket mielőbb teljesítse. határozatban szögezték le azt is, hogy az eddiginél nagyobb összeget kell biztosítani a kisebb épületjavítási munkák gyors elvégzésére, a sűrűn beérkező panaszok orvoslására.

a tanácsülések napirendjén egyre gyakrabban szerepelnek interpellációk is. legutóbb csepelen például a kiss jános altábornagy utca járdájának kiépítését, a királyerdei tüzeptelep és piac létrehozását sürgették a tanácstagok. a 17. kerületi tanácsülésen nyolc interpelláció kérdés merült fel - s a tanácstagok jónéhány gyors megoldásra váró egészségügyi, köztisztasági problémára hívták fel a végrehajtó bizottság vezetőinek figyelmét. /mti/